



В ПЕРЕД) Комитет партиалэн но Исполкомлэн газетэс.

Бидэс дуннеймьс куанергөө огазе карыське!

Одиг номерезлэн дуныз 2 коны

Арнялы 2 пол потэ.

№ 36.

18 Августэ 1925 арэ.

Вторник.

Газетлэн дуныз	Подписная плата
1 толмьзы 16 коны	на 1 м-ц 16 к.
3 " 48 "	" 3 " 48 "
6 " 96 "	" 6 " 96 "
9 " 1 м. 44 "	" 9 " 1 р. 44 "
1 арм 1 м. 92 "	" 1 год 1 р. 92 "

Адрес: г. Глазов дом Вотского клуба, угол площ. Свободы и Толстовской ул.

Калык пэлын ужасьеслы.

Йыромыса мыныськом.

Та вадэсын калык пэлын (в массе) ужамлэс асытэм-скисея, анализисея туж ичи ни. Вичавыз промысэз'я жуштэ, турске. Нош кызы та уж-пумы мына, ма йорос пайдаэс солэн?

Умой эскерено. лыд'яно-ке та пумы ачмис йыромыса мыныськом-на. Милимэз муван калык пэлын тырос

Шонер сюрес.

1) Кресян хозяйствовэ жу-тон, 2) Калык дэрм совет'есты матэ карэн, соослэс вань уж'есэе калыклэн улэменыз герзян, 3) Удмурт'есты югытов, соослэс выль улон сям сыотон, вичам та г'итэм'ес: тунэ нунал кулэ уж'ес луэ. Таче кулэ уж'есты пумовяз вуттыны вань ужасьеслэн сюлмаськоныз мед луоз. Юрт-

спекталь пыжиськом, нош трос дыр'я спектакльесмы сюлэмлы но вильы но лян-киськонтэм пермо.

Кенеш'есын кес-кылбураса трос вераськиськом солэс но трос кресьянлы чактиськом но уж выдэ чик ум вуттиське. Сыче ужамлэн пайдаэс уг луэ, калыкыз гинэ зырдатэ.

тись но сюрес возьматись та пумыса газета луэ. Соиниз гуртысь ужасьеслы: дышетисьлы, агрономлы першаллы избачлы, кооператорлы, мукет'есылы но газета котыре кык-на кыныны кутсконо. Газета тилед валэктись луоз, вань шуг'есысь потыны юрт-тов.

Ум сюлмаськиське.

Удмурт-кресян туж ичез га-зетэз лыдэ, туж ичез сое басы-те но. Юзськод малы газет уд бастыське шуса, газетись гож-тэмэз ум валаське шус. Нош та вадэсын удмурт'еслы валэм и, удмурт кылы но газет поттоны во бастысь'ес туж кален йыло. Мары оны с?

Удмурт калыкыз газет борды мына дышетэ. Газетлэн пайдаэс сярись калыкыз валэктон сыотым

тэ-на. Шонер вераса калык пэ-лын ужасьес газет'есгы гуртэ мынтой понна пыроч ээ-на мал-палэ. Сыче сюлмаськытэк улэм-лэн пумыз адыке. Ачмиз усамы тросаз кыдыкысь гурт'есы: «Азылань», «Гуды», «Красн. Пахарь» но газет'ес сярись уд-мурт'ес эзна кылылэ. Тивь кыче вич ачмис'у. мурт'есты югытись-ком. Со сярись воздыськыны во дыр ни.

Ог'я кужымын быгатомы.

Сизымысен югытов, дышетов ужпум кытэ-ку но лек уж выдэ вуэ Туэ ю-нян далтэм'я со сяр-ись вышна умой луоз-на. Та вадэсын ачмислэ, калык пэлын гань ужпум'ес пэлы, аспаламы газет котырын ужез ич кулэз пуктоно. Сизымысен одиг уд-мурт корка но ас кылыныз гож-тэм газет бастытэк медаз кылы. Та гожтэмэз ачмисе уж выдэ со ку вуттэм, ку ог'я кужымын, олмын со уж котыре кутсконо. Валле-ик: - удмурты коть мар пумыса газетлэс сэх пайдаэс валэктэно. Кресян грамотной ке но, пырысь-валысь газет лян-лд-

се. Соиниз удмурт'е ты люкала-ка газет шара лыздылово. Кы-тэтиз лан уж вызыке-но троогем калык пэлын газет валдон, сое бастысь йылэтон луоз. Куныме-ты: лапак газетэ сюмо гож'яч уж луоз. Гуртысь дышетокем'ес-лы (культурникам) та сярись аналскемез кустиса, селькорской уж котыре ваньмызы кутсконо. Та г'итэм'есты умой уж выдэ вуттыны валле-ик Волком РКП(б) ячейгаослы сюлмаськисе Сизы-лы газет ужпумез жутои компа-ния валосьесын ортытыны Вол-ком'еслы аян-ик дасьясконо-ни. П. П.

Кенешо Союзамы.

Зэк ярмаркаын.

1-ти Августэ Кенешо рес-публикамы туж зэк Нижегородской ярмарка учкис. Та-че кужмоз ярмарка быдэс республикамы одиг. Калык-лэс хозяйствовэ жутои сяр-ись Нижегородской ярмарка-лэн туж зэк кулэз. Вань Союзамылэн сэрэг'есыстыя пертэм, пертэм кулэ вуз'есын

бастыса-вузаса, Нижегород-ской ярмаркаын калык коп'я-ське. Туэ ю-нян далтэм'я кресян калыклэн но вузан-бастын промысэз ярмаркаын юн зэк луоз. Кооперациялэн кулэ жуез ярмаркаын: кресьянлы кулэ вуз сыотон, зеч дунин солэс вузэз бастыны.

Ярмаркаын кызы вуз-карон мынэ.

Кыдем арын ярмарка кут-сконо азе 1 миллиард 208 мил-лион пуд вуз баамын вал. Тур, ярмарка учкон азе-ик вуз ваамын 1 миллиард 467 миллион пуд. Ваньмылэс кужмо Гос. урественный вуз карон люкэт'ес вуз-каро. Вить нуналсын 12 милл. 450 сюрэ манетлы соос вуз вузаллам. Бастын сярись ны-рысь-ик кужмо инти коопе-

рациялы усе. Вить нуналсын 12½ миллион манетлы коопе-рация вуз бастэм. Ярмарка-ын мукет кун'есысь на дык-тэм'ес вуз-каро. Турциясыс дыктэм вуз-карысь Османбей туж умой дунин 12 сюрэ ма-нетлы маслина вузам. Кенешо Союзын вуз-карон пайдаэс мы-нэ шуса, гуртаз сч ивор ыс-тэм.

Муш'есты кулэ дыр'я валаса сюдехо.

Бер палэт лян-гем луэ.

Куд арэи, гужм одиг зол семья муш чуркысь 2-3 палэт потэ. Кунымэти палэтэз бер, по-тэ-но лян-гем луэ ни. Бер потыса сясыка вчэн сч аслыз тыр-мыт чечы но сюсь но люканы уг ни быгаты. Сюку муш'есын кыдыке но кема но ветлоно луэ. Собере вукал но зоро кото лу-лэ эи, сонин муш'ес турвам ор-чем бере, ичи чечы лэстыны быгато. Муш сем'я ичи бере, чечыно но соослэн ичи луэ на стян соосты сизыла сурдоно луэ.

Муш'есты толалтэ азелы промысо дасяно.

Малы неш сизылы сюдоно ке шуд тавь малы луоз.

1) Муш'ес ачмислэ голбытын сонин люканы ээ-ке быгата, со-бере люкаса но оло урод «моль чечы» люканы-ке, толбыт улыны уг чыдалэ. Гожтэм «моль чечы» куд арэи сизылы пал туж трос луэ. Сое муш'ес окто. Ишт сое муш'еслы ногызыно толалтэ азе-лы кельтыны уг ар, сое сямса соос тулыс ваньыз быроз.

2) Муш'еслэс трогем пади бастыны понна, кызыке чечы-ез сахарен вештоно но озы муш'есты сахарен сюдоно.

3) Сизылы сюдем, егит муш'есты толалтэ азелы дасяны юрт-тэ. Егит муш'ес «нозема» шуон висенлэ ь золтес возыны быгато.

„Моль чечы“

Сизылы муш'есты сюдемизэс

Сап висьонэн погыр'яськон.

Вал сап висьонэн погыр'я-ськон сярись Шорети муз'ем ужпумэн тодыськись Ко-миссарият индыдон (инструк-ция) поттэм. Со индылонны озь верамын:

Марке гуртын сапен вись-ныны ивалэдызке Волисполком могаттэк волост. ветеринар-ной комиссия мед этлоз. Эгем комиссия гуртэ мыныса, мед пыр-шоч тодоз-эскерос:

1) Куд-тырысь вал сапен висе-ни.

2) Кытысь вал'ес та гид-куа пучыны висьон кутско-лэс азыло вуылдиз.

3) Кыче вал'есын огазе висыны кутскоем, вал'ес вал.

Эскерем вал'есэ 3 шори лыкисько: 1) Зэмен висысь-есыс-нимаз 2) Висысь-ик кадэ (но ескадь валаттэсэс) ноши мукет азе. 3) Кужмо-осэ юн паланэ люко. Зэмен-ик сапен висысьесэ вал'есты соку-ик ыбылоно. Висысь кадэсэ ветеринарлы эскере-ны кельто.

Виль коньдон.

Ыргон вечи коньдон штиле вуэно 1926-ти арын бронза коньдон поттозы. Бронза конь-дон поттэм бере, ачмисе Союзам-ым ыргон коньдон петтэмьс пырчдудозы. Виль'эстыно уг-се ыргон угсе музэн-ик 1, 2, 3 но 5 коньны луоз. Ту'вз-буэз нош мукет луоз.

азыло тодоно, тросо соослэн че-чызы, тлыбытлы окмоза уза? Сэбере со чечыны зеч-а «моль чечы» эвэл-а?

Мар со неш «моль чечы», кытысь сое муш'ес басты?

Моль чечы шуон кык портэм луэ: будослэс но потэ, векчи гаг'еслэн педгояськиськытыны но муш'ес окто. (Зуч сямэн „Пад-невой мед или „медвянная роса“ шуо).

Моль чечы вож квар'ес выдэ но, вож модослэн вылаз но кэ-сэн пэс вунал'есы, жытазе ву шашыш кадэ люкасыке Моль че-чы таче куэрэ пис-пурсе вынын луэ: тыпы, бермыс, тополь, кызы-пу, бадар, нош кудаз турын буд-лос вылыно но луэ. Моль чечы-лэн тавь мар уродэз: Со палын „Декстрин“ шуон вань со 100 фун. пэлысь 20 фун. люкасыке, сониз муш'есты быдтэ но.

Урод чечыез тодмангы луэ.

Нош зеч-а, урода чечы сое тавь тодыны луэ. 10 золот. че-чы пэлы 20 золот. ву пононо. Сэбере отым дун вуэн сурамтэ золэ вина-спиртэз 50-60 золот-ныз, сурано соку чечы зеч ке, со спиртэн но вуэн но сура-сыка дун луоз. Нош моль чечы-ке вань, со озь сураса йелэн сурам кадэ тэды луоз. Моль чечы троске люканын, со зенелик пнтен тоды вэй кадэ пуксыоз. Сыче чечыез неюкуно толалтэ азе эвэл кельтоно.

Сахарен людон кызы дасяно.

Муш'есты сюдыны чечыез са-харен вожгон дыр'я тавь лэс-тыны кулэ. 2 стопка сахар пе-сокы 1 стопка ву виноно. Тав сураса дун лановат карем гор-шокыны огсыр гивэ пэстыны ку-лэ. Озь-ке эвэл лэстыно, сахар вуэн муш'еслы уг ара. Огом-ик 10 фун. сахар ву пэлы 1 доля гинэ лимонной кислота поныны ярана, тайыз солэс трос ногызы-но поныны уг ни яра, сахарез вуэн 5 минут гинэ пэстыно. Собере шуныт, таскем йел-кадь луэм бараз муш'еслы, азыло да-сым посудаосын одиг пол сыотэм-лы семьяез'я 7-8 фуныт сыотон. Семьлез нош трос ке эвэл ичи-гес но сетыны яра.

Ичи чечыэн эвэл кель-тоно.

Август толмьзылэс бер сизылы эвэли сюдоно. Аслам обласын кельты, сонин солэс бер муш'ес-ты сюдыны уг ни яра. Сюдон дыр'я муш'ес сем'ялы 25-30 фун. чечы люканы мед быгатоын, со-лэс ичи чечыны мушес кельты-ны уг яра. Солэс ичи чечыен кельтыса муш'ес тулыс лян-по-тоно, вань ужаны кутскыны уг быгато. Лян семья муш'еслы сизылы сюдем туж юрттэ, соос тулыс дырыс дыр'я зол ужаны кутско, чечы но люкало, сюсь но лэстыно. Ф. Главатоник.

Кык пэртэм улок'ес.

Мил'ям.

Ачмисе кунны ужась но кре-сян калык чик кышкэтэк «Ми-ачмисе правительство но уж-бер-гатысь но луськом» шуо. Ток-ма шорысь со кыл'ес верамын эвэл. Зэменик Кенешо Союзамы трос миллино ужась но кресян калык эрво котьмар кулэ уж'ес-сын бергата. Солэн авь вортты-сез Комунис партиа. Валляла ортчэм ар'ес тырысь комунис партия ужась но кресян калы-

лы зеч капчи улон сыотыны пон-на туртске. Ачмиселэн мылкыды: дунне вынысь вань ужась но кре-сян калыкы эрво-капчи улон сыотыны. Ужаса улэч калык пэ-лыны нокуно токма бир кичкон медаз луы шуса малая малпанмы „Куанер калык узыр'ес улынось мозмытскыса, ас улонназ, ачиз йыр луыны мед быгатов“ шуоз туртиськом.

Соослэн.

Кенешо улон сям'есмы узыр'-еслы (мукет кун'есысь) туж уг яра. Ужась калыклэн эрво улэм-зылы узыр'еслэн кэт пушом уг пэв Малы озы?

Капиталлэн тырмостэм кытыз узыр'еслы сыше мылкыд сыотэ. Так улыса узыр'есын зэк кэт'ес быгато с ку, ку ужась но кресян калык вилэмизэ кыстыса соос выдэ ужало. Валле-ик ужась калык узыр'ес улыно ачмисе Со-

зын мозмытскыс. Сыче мозмыт-скыса улэм вылэмез узыр'ес вэлкись-лэксиськись висьонлы эсэллало. Ачсэ доры али гожтэм висьон вуэлэс соос туж кердо. Соиниз ужась-кресян калыкысь шэцтэм эрвокы кызыкено быт-тыны малпало. Тивь малы узыр'-ес ачмисе выдэ быттыр пиньзэс шеро, малы быдэс дуннеймьс ужась калыкэн уг тупало.

Соос дасьясько.

Узыр'ес нокуно жугыськытэк улыны уг быгато. Узыр'ес вла-сез кычэны возьон дыр'я жугысь-контэк уд пот. Узыр'ес солы дасьясько. Али соос армизэс, жу-гыськон котырээс будэто. Амери-ка азыло арлы быдэ жугыськыны от 90 миллион манет котыр быд-тылаз, али неш от миллиард ма-нет мында быдтэ. Англия азыло-лэс али 3 пол трос жугысь-

конты быдтэ. Ф. андия но, армизэ туж уно будэтис ни.

Озы тивь вань узыр кун'ес ачмизэс вуналлы быдэ будэто. Со сына жугыськон котыр но во-лэс дасяно, аэроплан'ес лэстыно. Али жугыськон луоно ке, кыгем жугыськен шудем кадэ ганэ по-тоз. Коть кытыч но аэропланэз вуозы.

Дась луоно.

Ачмислэ но аэроплан'ес дася-ны турсконо, лэстынмэ кымато-но, лызэ будэ'есго, азыохи

члэна пырово. Озы тивь асьме-ос азыло жугыськонлэс кышкэ-тэк улыны, улэремес юнматозы.

Докторлэн валэктэмез.

Ма кароно ванскем, шуккыськем интиез.

Ванскем, шуккыськем чем луэ.

Гуртын докторез во першалэз жог уд шэдты. Сыче шугдыр'ес лубку адамлясь луэзэ възьныи понна докторез витытэк макено

тар н). Крес'ян калык кызы но урде уг шэдты! Же вал-но чы-же, скал деса, ужн дыр'я кузо скулленно ванскыны шедэ.

Валле-ик пож, нэд медам шэдды.

Шуккыськем ванскем гнги юа жг котыи е вонэз пырытэз лэзе. Со понна сыче гнги туж вышзыт, сое жог гэз бурмытныи турсконо. Медам урзекты, зэк виссон пермы, сычэ матиэз възьмано пожэлы, тужэтысь но. Сьэд, пож кын кызы но шуккыськем ванскем интиез кутыныи уг ара. Тузон, нэд медам

пыр шуга туж дун зостарнен керттыны куэ. Валле-ик пож пырем бэре кты кыче дунэжостарнен бныи пайдаэз уз лу. Считак кертэмэ, биенитэсь азыло пожез эвэти шуса учэно. Пож, тузон-ке шуккыськем интае шэддыи, дун пэсьтэм вуэн мисьыныи куэ. Мисьон дыр'я, кынн кутыныи уг ара.

Кызы вирлэсь виамзэ дугдытыны.

Шуккыськем ванскем кышы луоз-на трос иез бытэм ныл. Соин-ик котымарлясь валле вир потэмез дугдытоно. Калысь-на пидысь вир дугдытон понна ванскем интилэсь выдгем кышэтэн а, шугдыр'ен а туж зок кытыныи куэ. Соку вир уланыи выныныи уз быгат но потэмэс дугдыт. О в зок бныиыа възьныи 3 4 часлэсь трос уг ара, кы пид причса шэектыныи быгатоз. Куд дыр'я чыртн либэ йыр шуккыськыныи шедэ Озь дыр'я шуккысь-

кемзэз алямитэсь кыла жутыса възьныи куэ. Шуккыськем инти котырысь вир сэр'есэе каныиэи гнвэ нуртыса възьноно. Ноку-но уг ара вирез дугдытыныи ванскем интиез майиэе пырынаса либэ лэтыса. Аслам удмурт'ес тросэз сьекэр пызы, сый но пызывало, кудиз стэз чынари витэсэн лэзо шуккыськем интиез Озь-ке калыд жог сыз дунэе но вуныи быгатод.

А В

Дышетскон уж пум.

Глаз карысь удпедтехникуме

дышетскыныи кутон сярись.

Вуоно дышетон арын Глаз карысь Педтехникум бордын сизыым ар'ем (семилетка) опытно-показательная школа

устьыське. Куинь зэх (5, 6, но 7) группаосыз техназумыс 6 подготовительной группаосез воштозы.

Ныче школасын дышетскон муот'ес отсы пырыны быгатозы.

Семилеткасысь витети группазэ 1-ти эво шкалаысь потэм мурт'ес пырыны быгатозы. Отсы пырыны 40 муртлы инти луоз. 6 ти группазэ 26 инти луоз. Отен семилеткасысь 5-ти группазэ II эво школаын 1-ти группазэ дышетскон калык пырыны быгатозы. 7-ти группазэ тырттэм интиез уз луы.

Педтехникумысь 1-ти основной курсаз Семилеткасысь дышетскыса потэм калыкыс но II эво школаын 3 группазэ дышетскон калыкыс кутозы. Со курсэ тырттэм интиез 3 муртлы гнвэ. 3-ти Основной курсаз тырттэм интиез 13. Со курсэ II эво школасын дышетскыса поттэм'есты кутозы.

Кытчыозь куриськон сатыныи луэ. Ныче гумагаос со борды куэ луозы.

Техникуме дышетскыныи пырыны куриськон 25 августозь сетывы быгате. Испытание (экзамен) 28 августысен 30-ти августэз луоз. Куриськон бордаз таче гумагаос куэ луоз: а) аслад вердыскемед сярись, б) кыче мар узыр-а начар-а ю-нянь ужасьлэн-а кинлэн-а нэлпиэз лыуськод, в) школасысь ды-

шетскыса потэм сярись, со-бере г) волосьсы но сельхозвет'есыи вьтэм форма анкэтаа заполнить карыса ыстэмэн луоз. Сола сяна Педтехникумысь зэк группазэ-ке шаре воинской коуточкаед-ке вань, сое но куриськонэн чочыстоно. Удмурт кыл тодычезэ уз куэ.

Кэня арасысен кэня агесозь дышетскыныи кутозы.

5-ти группазэ 12-14 арэзэз 6-ти 13-14 ар, 7-ти гр. 14-16 ар. кутон. 1-ти Основной курсэ-15-18 1/2 ар., 3-ти основной курсэ-20-ти арэсозь кутозы. Дышетскыныи кутескон дыр'э «Азълань» но «Красный Пахарь» газет'есын гожтэмын луоз. Семилеткасысь

5, 6 но 7 группазэ но Техникумысь основной курсэсозь куриськон сетэм мурт'еслыи анкэтаке заполнить карымтэ соослы анкэтаа заполнит карыса ыстоно луоз Педтехникумен тодысьсыськыс И. Ившин.

Наука но техника но.

Зорытыныи луэ.

Аслам кресня'ес вич котыи урод куазь (погода) мид луоз ялам со пинарлэн сетэмез шуо. Имарляи ке пе висьсыкид дырыздыр'я зор но луоз шуо. Имарлэн-а бен со? Со сярись валлен кыче ма со пилем луэ сее тоденно. Пилем пармо (мышын улэсь (э воздухе) туж ичезэ в) шушпыч'ес. С) шоньк'ес муз'ем вылэ туж ичезэн гавэ зорымтэ дыр'я но уьэ. Шоньк'ес вал-

чезьсы но соку ик зор но луэ. Со почи шоньк'есты валчаныи электричество кужымен луэ. Америкаын тазэ эскеризы: одиг аэропланэн лобась (летчыи) 10-15 пуд луэ басытэз но омере тубиз. Аэропланаз электричество но тубизыс. С бере со луозэ электричество кужымыныи пазыз пилем выла но с бере зориз. Калы Л. Шырдыи та зорытон сярись трос туртсого.

Милем гожто.

Со сярись, ма туж кулэ али.

Азъланын «32-ти номераз» школасы та кужыи муз'ем (сботон) шуыса, гожтэын вал. Сботон, кызыл-ик сботон! УОНО-лы вич кужымэ сетос понныи куэ Кресян катыкыи но пина'ессыи муз'емэз жаланы укыл. Муз'емэз ке эз жалытэ пинал'ес эс шудо карыи. Кемалэсь школасы муз'ем окмымон сетыи кулэни вал. «Азълань» гожтысь тазэ чакла: одиг десетинэе пе садлы сботон, одигэ опытной луд кароно, кулныметызэ нэш аслыз дышетисьлы-бакча улэ Валля кыл'есыз гожтысьлэн школады юн яралэ. Зэмнэ саддышетскысь-еслы шутетскыныи туж кулэ Калы учэно ке гурт'есын, селоозын

гнвэ эвэл, карыи но одиг школа-лэн но азбарез но окмымон эвэл. Кыктэтыса десетин опытной луд устыныи кулэ. Опытной лудэз школаэн луиз-ке, отын кызыи бакча сион пуктыныи, кызыи муз'ем, пиди мед сетоз шуыса, ужаны кулэ, пинал'есты дышетозы. Сотэз калы кытысь «ресан калык» агражомлэн дышетамез'я муз'ем ужамез адьоз. «Азълань» гожтысь умой вера. Ю нянэз, бакча сионвэз но вич далытоа сярись кыи-ганы гожтэм зорытоа луд вылын эскерыса орчатоно луоз. Озы ужэ ваиктэм дышетскысьслэн но йыразы жоггес герязьсков Дышетисьлыи кча улэ трос муз'ем укыл. Табыт сийыныи гнвэ

пуктымон инти луиз-ке, окмымон. Дышетисьлыи асэз сьодымон, диясьмон, кутчамон жлованыи сьодымыи кулэ. Со ва ке йормы, улэмез тэр ке луиз, лулэз-скулэмэз уж бордаз поноз, мыдысь кыдысь дышетон борды кут коз луд вылын дышетскысьслэсты, валэктыса ужалса. Соку опытной лудлэн пидиз луоз, пинал'ес но кыи'яи гожтэм кадэ, бакча сион будэтыныи, ю нянь кызыныи валалэзы. Мар медам та сярись УОНО, но школайын дышетасьсэс малпадэ, соослэсь гожтэлаэс кон вичыса улэ! Дышетись

Виль удмурт доктор лыктис.

Глаз утемьса Укана семосы больничэе Фома Филиппович Сысоев удмурт доктор лыктис. Та доктор лыктятчез больничэин ваньмэз зуч'ес ужало вал. Уканской волосьын калык ваньмэз сямен удмурт'ес уло. Удмурт'есэ зуч'ес сямен валамтэлыи больничэе туж ичи ветло «ваз Табере удмурт доктор лыктэм бере сое тодыса удмурт'ес ваньмэз висысьсэсыи боль-

Эскерыныи кулэ.

Лыпской волосьысь, Лыи гуртысь Ардашев Артемий авано-вич но мукетыз куин-а ныль-а кор'езэи пачынае мыныныи шуыса Глазысь муз'ем уждумлэн управленяз куриськон гожтыилям. Глазысен соослы анкэтаа заполнить карыныи ыстэллам. Собере сое анкэтаэз запо-лнить карыныи Лыи волосьысь Александровск й сельсоветэн тэроезлы Емельянов Костяныи селлэи. Емельянов анкэтаэз запо-лнить каремлоэ. «Зыныи со пачынае мыныныи туртскысьсэс

Коть мар сярись.

Тыл-пу вал.

1925 арын 3 августэ уйн Глазовской волосьын Гулаково гуртын тыл-пу вал. Со тыл пуен Павал Димитриевич Язов-лэвлэн вань вань бурез сут-скыса бйрем. Собере 4 августэ уйна-ик Понинской волосьысь Егорита гуртын тыл-пу вылэм Со гуртын со тыл-пуен «кык корка, кык венок, куинь вал гид, со карка кузобслэн вань дись-кутэм но посудазы, со-бере 70 пуд ю-нянзыи сут-скыса бйрем. Тыл-пу, со ву-на-ик кысыныи быгатэмэн.

Вал'ессы ышаман зог кизензы бере кылэни.

Поломск й волосьысь Туга гуртысь куинь муртлэн: 1) Алексей Леонтиевич Ко-репановлэн кык арес куиняз мынысь толэс ачиз пеймыт суртем. изьнечез лыя паллэн палаз усемын. 2) Осип Тро-фимович Тихоновлэн чутдор 4 арес'ем ужжи кымысав тэ-дымез вань, бурыз пельыз мырк, 3) Иван Егорович Ко-ловлэн 9 арес'ем сыд коблэ изьнечезпаллэн, палаз пельыз бу-рымырк Лэзо шур доры возь-вылэ лэзем вал'ессыи ышизы Арнялэсь но кема учтазыныи но калыно узна шэдтэ. Кы-тсыке сыче вал'ес вуизы-ке со сярись «Азълань» газет пырти-а озыи гнвэ-а со ад-миослы ивортэ. С. Л. К. жалысь.

Гожтэт пэстер.

Пон'ян но шайганды «Серек'-ясы», «Корка пичагэм» но «Маллп-винник курем». А Королевлы. «Чепыкысь лд-зэн корка». Э-и-и-и-и-и-и. «Виз снвдэ пась-кыт усты». Комсомоллы «Чепык'ес азълэзэс бералэз уг эскеро». 3-ти № селькорлы. «Чепыкэ шил першал лэтыс». Та выла верам мурт'еслыи вань-мылаз улон интэди но нимды-пусты но гожтытэен статья-осты уа потэ. Ез. Нагоичиылы. «Эскерыса-а медам гожтэмын?» Редакция статья гожтисез эскерытэк эз дыр гожты шуыса чакла.

Редактор: Редколлегия Издатель: Удмуртскон я Улом Р. К. П. (6)

Я в о н.

18 августэ вторникэ 6 ч. жытаза. Удмурт клублэн кор-кааз член'есыиэсэн ог'я кнэш-сы луоз. Эскероно уж'ес: Зог сийсь номерэн погырыскон уж пум. 2) Чыры пыры уж'ес. Клублэн Правленкысэз.

Уг тупало.

Ягшурской волосьысь Се-пыч гурт'ес кылдем абыи одиг-эз лудэс люкыллям, кыктэ-тизэ люкыныи туэ эд'яллям но узыр'есыныи люкыныи эвэл быгатилям. Собере со гурт'-ес куинь бусыен ужанысь куать-а сизым-а бусыен ужа-ны туртско вылэм но, со

Катяныи кулэ интиос.

дорта кунюаса, ныса ветлэм. Собере Лыи гурт'еслэсь юатэв вератэк пачынае мыныныи турт-скысьсэсыи со куроно интиез одиг кылысь сетыськом шуыса анкэтаэзэ зполнить карем. Лыи гурт пид со интиез пачынае мыныныи сетыныи уг туртско. Со-ослэн сое сетоно-ке самой зеч интиез кошке. Тянь озыи тинь мынам сямен мыдлань ужамез понна Емельянов аостыез эжит шымыртыныи эй-а медам луыса? Пушнер

Юыса визьтэмысь лесник.

Балезинской волосьысь «Сазан гуртын Фадор Семенович Наго-лицын июлэс вэзмась (лесник) вань. Со Наговицын эш юлэз корасьесты куэ-ке, со понна тыпыртон но визьтэмысыа калыкыс ултыяса кызы-ке укыл озыи черек'аскыса ветлэ. Кы-лем Ильяи дэвэ нувал но озыи-ик тыпыртон ву юыса ветлэм но кудэм йытэз шузи мурт са-мен уйи уйшор котыр саяпал но кыжал кызэ кутыса улчыке потэм но «Пожар, пожар» шу-

Умуйтэм уж.

узыр калыкысыи ик уг луы. «Налогдэс тырныи уд быга-тысь-ке, инти лыкыныи турт-скыськоды» куанер калыкыи соос шуо. Тянь озыи-гнвэ узыр калык куанер калыкыс вормыса улэмен, Сепыч гурт'-ес интиэс тупатыныи уг бы-гато. Нылысысь.

Тыл-пулэсь кышкатык уло.

Глазовской волосьысь Елга гурт'ес тыл-пу муэмэсь кыш-катыкыныи пожапанысьтызы но тыр'эс одиг но уг чередэ (утял-то). Машына улазы робозы вань-ке но, утэлытэ. Бляззы кык но адигез улэи но робез

Чамлэсь.

ыса черек'яса ветлыныи кутскем. Калысь калык соосыз куараэз кылыса кышкыса султэ но ул-чычае потыса веномре пожар н) уг адзе. Со калык наговицынэз адзыса «кытын п жар вань?» шуыса юало. Со соосты кызы-ке, мазе шуэмез потиз шуэно кельтиз. Тянь сыче калыкыс кыш-катыса но тыпыртон ву юыса июлэс корасьесты лэзысь лес-ник'есты эжитэк шымыртыныи-а воштыныи а уа медам луы? Кышиасынысь

Тортимысь с. хов. эштосын

Тортимысь с. хов. эштосын Тортим пи Роман Сер. Гла-зовских дашетскымтэ мурт прикацикын улэи. Улыса-вы-лыса со адямие воштон дыр но вуз'э лэд'ян дыр но вуиз Вуз'э лэд'яныи кутыкыса, со-

Лэн вузэз 250 манетлы эвэл

потэм. Тодэм потэ вал кин медам отын прикацик-а пра-вления-а дышетскымтэ мур-тэз воземеныи умуйтэм ужэз?

Чамлэсь.

лэн вузэз 250 манетлы эвэл потэм. Тодэм потэ вал кин медам отын прикацик-а пра-вления-а дышетскымтэ мур-тэз воземеныи умуйтэм ужэз?

Чамлэсь.

лэн вузэз 250 манетлы эвэл потэм. Тодэм потэ вал кин медам отын прикацик-а пра-вления-а дышетскымтэ мур-тэз воземеныи умуйтэм ужэз?